

– несоблюдение экологических и санитарных норм, что может наносить вред здоровью человека;

– срыв сроков поставки (несоблюдение сроков поставки по сравнению с оговоренными в контракте, потому что появляется тенденция избыточного спроса, т.е. у китайских производителей столько запросов, что они не справляются с исполнением своих обязательств);

– желание отдельных китайских производителей работать только по предоплате в 100% (таким образом, они страхуют свои производственные, коммерческие и предпринимательские риски);

– цены для отдельных регионов, которые не способны осуществлять большие заказы выше цен для регионов с крупными заказами.

Кроме того, комментируя внешнеполитический прорыв Белоруссии на дальневосточном направлении, эксперты отдают должное политической гибкости Лукашенко. Развитие отношений с Китаем является важнейшим направлением внешней политики Беларуси. Несмотря на мировой финансово-экономический кризис, Беларусь и Китай не допустили большого спада в своих экономических отношениях.

#### Список использованных источников

1. Мясников В. Беларусь и Китай: перспективы и партнерство в АТР в 21 век // Проблемы Дальнего Востока, 2008. – №6. – С.35-37.

2. Карлусов В. Экономическая политика открытости и внешнеэкономической деятельности КНР // Проблемы Дальнего Востока, 2009.

3. Беларусь и Китай // Проблемы Дальнего Востока, 1998. – №6.

4. Экономика КНР // БИКИ, 2006. – С. 21-67.

УДК 378.6(476)Конфуций

#### ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ИНСТИТУТОВ КОНФУЦИЯ В БЕЛАРУСИ

Гринкевич О.О.

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины

e-mail: grinolvi@gmail.com

***Abstract.** The history of the creation and development of cultural and educational centers of Confucius Institutes in Belarus. The main areas of work on the spread of the Chinese language and culture in Belarus. The role of diplomatic and cultural cooperation between the states.*

Успешное развитие межгосударственных отношений между Беларусью и Китаем положительно отразилось на сотрудничестве двух стран в сфере культуры и образования. В 2004 году была создана глобальная сеть Институтов Конфуция. Основной миссией данных учреждений является способствование изучению китайского языка, пониманию и ознакомлению с Китаем и его многовековой культурой.

В соответствии с Соглашением между Государственной канцелярией КНР по распространению китайского языка за рубежом (Ханьбань) и Белорусским государственным университетом, которое было подписано 5 июля 2006 года, в Беларуси было создан Республиканский Институт Конфуция Белорусского государственного университета. Основными его задачами являются обучение китайскому языку, подтверждение уровня владением языком, ознакомление с китайской культурой и традициями с помощью различных регулярно проводимых мероприятий. Институт также занимается налаживанием научно-техническое сотрудничество с различными учреждениями и предприятиями КНР. В 2009 году партнером БГУ по обеспечению деятельности и развитию Института является Даляньский политехнический университет КНР. За хо-

рошо проделанную работу РИКК БГУ был удостоен почетного звания «Лучший Институт Конфуция года» на Всемирном форуме Институтов Конфуция в 2011 году.

В декабре 2013 года почетное звание «Институт Конфуция года» было присвоено наряду с 27 лучшими Институтами Конфуция из более 500 существующих в мире Институту Конфуция в МГЛУ, который был открыт 18 сентября 2011 года. На официальной церемонии открытия Института Конфуция в Минском государственном лингвистическом университете присутствовал У Банго, председатель Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей в 2003–2013 гг., член Постоянного комитета Политбюро ЦК КПК 14–15 созывов, а также представительство Ханьбань, сотрудники посольства КНР в Республики Беларусь, Министерства образования Республики Беларусь.

5 декабря 2013 года в Штаб-квартире Институтов Конфуция, в Пекине было подписано Соглашение о создании на базе Белорусского национального технического университета Института Конфуция по науке и технике. Партнером БНТУ стал Северо-Восточный университет Китая. 21 октября 2014 года в Минске состоялось открытие Института Конфуция по науке и технике БНТУ. Как и другие Институты Конфуция в Беларуси, по результатам деятельности за 2017 год, Институт Конфуция по науке и технике БНТУ получил почётное звание «Передовой Институт Конфуция» на 12-ой Конференции Институтов Конфуция в г. Сиане в декабре 2017 года. Институт Конфуция БНТУ по науке и технике выполняет функции преподавание китайского языка для специалистов инженерно-технического профиля, проводит мероприятия, направленные на развитие межкультурного диалога и сотрудничества в области образования, науки и инновационной деятельности между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой.

Важнейшим направлением работы Институтов Конфуция является содействие созданию центров, классов, кабинетов Конфуция, которые способствуют изучению китайского языка и культуры в разных уголках Беларуси. Так, при содействии Института Конфуция в МГЛУ в мае 2016 года состоялось открытие Класа Конфуция в гимназии №1 имени Е. Ф. Карского г. Гродно, в декабре 2016 года был открыт Класс Конфуция в гимназии № 3 г. Могилева. А в феврале 2015 года был открыт Центр китайского языка и культуры при Институте Конфуция в МГЛУ.

В соответствии с соглашениями, подписанными БГУ с учебными заведениями Беларуси в университетах и школах, работают 3 кабинета Конфуция и 6 центров изучения китайского языка и культуры при РИКК БГУ. Действуют кабинеты в БГЭУ, Гродненском госуниверситете им. Я. Купалы и в гимназии № 23 г. Минска, центры по изучению китайского языка и культуры в гимназии № 11 г. Минска, в средней школе № 12 г. Минска, Смолевичской районной гимназии, средней школе № 16 г. Орши, Барановичском госуниверситете и Вороновской средней школе Гродненской области.

В декабре 2015 года, во время визита белорусской делегации в Китай, было предложено создать Институт Конфуция на базе Гомельского государственного университета им. Ф. Скорины. Для этого в ГГУ уже имелась определенная база и опыт сотрудничества китайскими университетами. В июне 2006 года был открыт кабинет китаеведения при поддержке и содействии Посольства КНР в Республике Беларусь. Кабинет Конфуция РИКК БГУ на базе филологического факультета Гомельского государственного университета им. Ф. Скорины действовал с 2016 года, и после подписания в декабре 2017 года соглашений между ГГУ им. Ф. Скорины и Нанкинским университетом кабинет был преобразован в самостоятельный региональный Институт Конфуция, который способствует изучению китайского языка и распространения китайской культуры с помощью различных мероприятий на базе ГГУ им. Ф. Скорины и в Гомеле в целом.

Расширение сети культурно-образовательных и научных центров Институтов Конфуция в Беларуси, а также разнообразие культурно-просветительных и научных мероприятий, посвященных Китаю и белорусско-китайской дружбе, свидетельствуют о развитии дипломатического, культурного, научного и технического сотрудничества и содействуют налаживанию дружеских взаимоотношений между двумя государствами, росту интереса к китайскому языку, культуре и традициям Китая в Республике Беларусь.

#### Список использованных источников

1. Краткая история Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://rci.bsu.by/about-ru.html> – Дата доступа: 19.10.2018
2. Об Институте Конфуция МГЛУ [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://ci.mslu.by/ob-institute> – Дата доступа: 19.10.2018
3. Информация об Институте Конфуция по науке и технике БНТУ [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://cist.bntu.by/ru/node/4> – Дата доступа: 19.10.2018
4. Институт Конфуция ГГУ [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.gsu.by/ru/confucius-institute> – Дата доступа: 20.10.2018

УДК 81.367.625 (100)

### ГЛАГОЛ «ЛЮБИТЬ» В НАЦИОНАЛЬНОЙ КАРТИНЕ МИРА

*Дун Цзюньфэй*

*Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка  
e-mail: dongjunfei5@gmail.com*

**Abstract.** *The article discusses the peculiarities of using the verb to love in Belarusian and Chinese, their functioning in poetic texts.*

Национальное культурно-этническое взаимодействие русских, китайцев и белорусов отразило все зигзаги истории межгосударственного взаимодействия России – Китая – Беларуси. В начале третьего тысячелетия стала возможной принципиально новая модель взаимоотношений трех культур – взаимовыгодного сотрудничества с сохранением специфики каждой из культур. Новый, начинающийся сейчас этап культурного взаимодействия носит характер диалога. Три стороны на данном этапе активно возрождают свои национальные культурные традиции, нацеленные на модернизацию общества, которые призваны стать основой многостороннего культурного сотрудничества.

Вопросы культурного сотрудничества рассматриваются в рамках национальной самоидентификации, о чём свидетельствуют работы китайских авторов за последние семь лет: основная тема которых – взаимодействие национальных культур России и Китая под воздействием социокультурных особенностей и национальной идентичности, особенно активно рассматриваются национальные языковые картины мира как наиболее ярко отражающие ментальность этноса.

Любовь во все времена была в центре внимания. Её исследовали многие поэты и ученые, пытались постичь тайны этого вечного чувства. Существуют межкультурные и межъязыковые сходства и различия в передаче этого понятия в белорусском и китайском языках.

В словаре русского языка глагол «любить» имеет четыре значения:

1. Если вы чувствуете глубокую привязанность и преданность к родственнику, значит, вы его любите. *Любить маму. Родители любят своих детей.*
2. Если вы чувствуете серьёзное влечение к лицу другого пола, значит, вы его любите. *Любить девушку. Она любит женатого человека. Он любит свою жену.*
3. Если вам нравится делать, ощущать и т. п. что-либо, потому что это доставляет вам удовольствие, значит, вы это любите. *Я люблю читать стихи. Многие любят*